32001R2593

L 345/29 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 29.12.2001

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2593/2001, 28. detsember 2001, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 909/2001 ühe Malaisia ja ühe Taiwani eksportiva tootja valmistatud glüfosaadi impordi registreerimise osas

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. detsembri 1995. aasta määrust (EÜ) nr 384/96 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2238/2000, ([2]) eriti selle artikleid 13 ja 14,

olles konsulteerinud nõuandekomiteega

ning arvestades järgmist:

A. **MENETLUS**

(1) Nõukogu kehtestas määrusega (EÜ) nr 368/98 ([3]) Hiina Rahvavabariigist pärineva glüfosaadi impordi suhtes 24 % suuruse dumpinguvastase tollimaksu. Määrusega (EÜ) nr 1086/2000 ([4]) tõsteti ühenduses kehtivate edasimüügihindade või hilisemate edasimüügihindade puuduvat või ebapiisavat arengut käsitleva uurimise tulemusel tollimaksumäära 48 %ni kooskõlas määruse (EÜ) nr 384/96 (edaspidi "algmäärus") artikliga 12.

(2) 26. märtsil 2001 sai komisjon ühenduselt European Glyphosate Association (EGA) algmääruse artikli 13 lõikele 3 vastava taotluse uurida väidetavat kõrvalehoidmist Hiina Rahvavabariigist pärineva glüfosaadi impordi suhtes kehtestatud dumpinguvastastest meetmetest Malaisiast või Taiwanist saadetava glüfosaadi impordi kaudu. Taotlus esitati suure osa ühenduse glüfosaaditootjate nimel ning see sisaldas piisavalt tõendeid algmääruse artikli 13 lõikes 1 sätestatud tegurite kohta.

(3) Komisjon algatas väidetavat kõrvalehoidmist käsitleva uurimise määrusega (EÜ) nr 909/2001 ([5]) (edaspidi "algatamismäärus").

(4) Vastavalt algmääruse artikli 13 lõikele 3 ja artikli 14 lõikele 5 sätestati algatamismääruse artiklis 2 alates 10. maist 2001 tolliasutuste jaoks Malaisiast või Taiwanist saadetava glüfosaadi impordi registreerimise nõue olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Malaisiast või Taiwanist pärineva impordina või mitte.

(5) Algatamismääruse artikli 2 lõikes 3 sätestatakse, et import tuleks registreerimisnõudest vabastada juhul, kui toodetele on lisatud tollisertifikaat, kuhu on märgitud, et nende toodete import ei kujuta endast kõrvalehoidmist.

B. **VABASTAMISTAOTLUS**

(6) Uurimise käigus sai komisjon registreerimisnõudest või meetmetest vabastamise taotluse neljalt sõltumatult importijalt ja kahelt koostööd tegevalt eksportivalt tootjalt, kelleks on Crop Protection (M) Sdn Bhd (edaspidi "Crop Protection") ja Sinon Corporation.

(7) Kuna väidetav kõrvalehoidmine leidis aset väljaspool ühendust, sõltus impordi vabastamine registreerimisest või meetmetest eksportijate kohta tehtud järeldustest. Seepärast ei saanud komisjon teha otsust üksnes üksikute importijate esitatud vabastamistaotluste alusel. Importijad vabastatakse siiski registreerimisest ja meetmetest juhul, kui nende import pärineb eksportijatelt, kellele on selline vabastus antud.

(8) Käesolevas etapis peaksid kõik eksportijaid käsitlevad otsused piirduma registreerimisest vabastamisega. Kui nõukogu võtab hiljem vastu määruse dumpinguvastaste meetmete reguleerimisala laiendamise kohta kooskõlas algmääruse artikliga 13, võib ta teatavad eksportijad sellistest laiendatud reguleerimisalaga meetmetest vabastada.

C. **JÄRELDUSED ÄRIÜHINGUTE CROP PROTECTION JA SINON CORPORATION KOHTA**

(9) Äriühingud Crop Protection ja Sinon Corporation olid nende hulgas, kes vastasid küsimustikule, mille komisjon saatis taotluses nimetatud Malaisia ja Taiwani tootjatele ja eksportijatele, ühenduses paiknevatele importijatele ja komisjonile teadaolevatele Hiina Vabariigis paiknevatele eksportijatele ning teistele huvitatud isikutele, kes endast ettenähtud tähtaja jooksul teada andsid. Komisjon tegi kontrollkäigud äriühingute Crop Protection (Klang Selangor D.E, Malaisia) ja Sinon Corporation (Taichung, Taiwan) valdustesse.

([1]) EÜT L 56, 6.3.1996, lk 1.
([2]) EÜT L 257, 11.10.2000, lk 2.
([3]) EÜT L 47, 18.2.1998, lk 1.
([4]) EÜT L 124, 25.5.2000, lk 1.
([5]) EÜT L 127, 9.5.2001, lk 35.

(10) Äriühing Crop Protection töötles ostetud glüfosaathapet, mis pärines osaliselt Hiina Rahvavabariigist, soolaks või formuleeritud toodeteks. Äriühingu Crop Protection poolt Hiina Rahvavabariigist ostetava happe kogus ei suurenenud sama palju kui muudest riikidest pärineva happe ostud ning selle areng ei olnud järjepidev (järsk langus 1998. aastal, ostude suurenemine kuni 2000. aastani, vähenemine uurimisperioodi jooksul). Enamiku Hiina Rahvavabariigist pärinevast happest tarnis Monsanto (M) Sdn. Bhd (Malaisia) ([1]), sest ta ei suutnud tarnida äriühingule Crop Protection Ameerika Ühendriikidest tellitud hapet. Hiina Rahvavabariigi teiselt tarnijalt tehtud otseste ostude osakaal oli väike. Peale selle piiras Crop Protection selleks, et rahuldada klientide nõudmine, Hiina Rahvavabariigist pärineva happe kasutamist ühendusse eksporditava glüfosaadi tootmisel. Seepärast leiti, et Crop Protection tõendas komisjoni rahuldaval viisil, et selle kaubandusmalli muutuse ei tinginud tollimaksu kehtestamine Hiina Vabariigist pärineva glüfosaadi impordi suhtes ning et see ei kujuta endast kõrvalehoidmist.

(11) Sinon Corporation tegeleb glüfosaaditootmisega alates glüfosaathappe tootmise algetapist ning ka muudest riikidest, välja arvatud Hiina Rahvavabariik, pärineva glüfosaathappe formuleerimisega, kusjuures mõlemad tegevused toimuvad Taiwanis. Uurimine on näidanud, et Sinon eksportis ühendusse omatoodangut ja piiratud koguses formuleeritud glüfosaati, mis osteti Malaisia äriühingult ja transporditi otse Malaisiast ühendusse. Seepärast leiti, et Sinon Corporation tõendas komisjoni rahuldaval viisil, et selle kaubandusmalli muutuse ei tinginud tollimaksu kehtestamine Hiina Vabariigist pärineva glüfosaadi impordi suhtes ning et see ei kujuta endast kõrvalehoidmist.

(12) Eespool nimetatud järeldusi silmas pidades tuleks lõpetada äriühingu Crop Protection toodetava ja Malaisiast saadetava glüfosaadi impordi ning Sinon Corporation toodetava ja Taiwanist saadetava glüfosaadi impordi registreerimine.

(13) Kuna käesoleval juhul anti vabastus registreerimisest eksportivatele tootjatele, peeti tarbetuks ja liigseks nõuda, et kõik äriühingute Crop Protection ja Sinon Corporation toodete importijad peaksid taotlema tollisertifikaati, mis vabastaks nende impordi registreerimisest. Seepärast peab komisjon asjakohaseks muuta algatamismäärust selles osas, mis on seotud Malaisiast või Taiwanist saadetava glüfosaadi impordi registreerimisega (olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Malaisiast või Taiwanist pärineva impordina või mitte).

(14) Käesolev määrus põhineb äriühingute Crop Protection ja Sinon Corporation kohta tehtud konkreetsetel järeldustel ega piira otsuseid, mida nõukogu võib teha Hiina Rahavabariigist pärineva glüfosaadi suhtes juba kehtivate dumpinguvastaste meetmete reguleerimisala laiendamiseks Malaisiast või Taiwanist saadetavale samale tootele (olenemata sellest, kas seda deklareeritakse Malaisiast või Taiwanist pärineva tootena või mitte).

(15) Huvitatud isikuid teavitati olulistest faktidest ja kaalutlustest, mille põhjal komisjon kavatses lõpetada äriühingu Crop Protection ja äriühingu Sinon Corporation toodetava glüfosaadi impordi registreerimise, ja neile anti võimalus nende kohta oma arvamust avaldada. Ei saadud ühtki märkust, mille tõttu oleks tulnud eespool esitatud järeldusi muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 909/2001 artiklile 2 lisatakse järgmine lõige:

"4. Olenemata lõikest 1 ei kehti registreerimisnõue artiklis 1 kirjeldatud ja järgmiste äriühingute poolt valmistatud toote impordi suhtes:

Tootja	TARICi lisakood
Malaisiast saadetav import: Crop Protection (M) Sdn. Bhd., Lot 746, Jalan Haji Sirat 4 1/4 Miles, off Jalan Kapar, 42100 Klang, Selangor Darul Ehsan, Malaysia	A309
Taiwanist saadetav import: Sinon Corporation, No. 23, Sec. 1, Mei Chuan W. Rd, Taichung, Taiwan	A310"

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

([1]) Seotud äriühinguga Monsanto Europe, kes on üks kaebuse esitaja.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 28. detsember 2001

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Pascal LAMY